

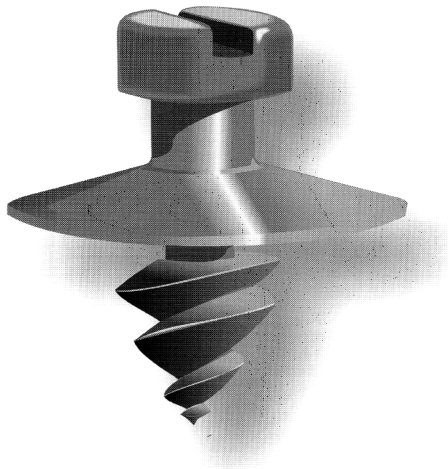
# ŠkodaFabia

Gumové koberce (4-dílná sada)

Gummifussmatte (4-teiliger Satz)

Rubber mat (4-part set)

**DCC 400 001**



### Montážní návod

Upevnění autokoberců k podlaze vozu provedte z důvodu bezpečnosti pomocí přiložených plastových šroubů. Postup dle obrázku: Autokoberce vložte na podlahu vozu a ustavte je do vyhovující polohy. Otvorem v autokobercích propíchněte ostrým předmětem v původním koberci otvor do hloubky 10 mm (viz obr. 1). Do vzniklého otvoru našroubujte upevňovací šroub (viz obr. 2). Na hlavu šroubu nasadte autokoberec (viz obr. 3).

### Montážny návod

Upevnenie autokobercov k podlahe vozidla uskutočnite z dôvodu bezpečnosti pomocou priložených plastových skrutiek. Postup podľa obrázkov: autokoberce vložte na podlahu do vozidla do vyhovujúcej polohy. Otvorom v autokobercoch prepichnete ostrým predmetom v pôvodnom koberci otvor do hĺbky 10 mm (viz obr.1). Do vzniknutého otvoru naskrutkujte upevňovaciu skrutku (viz obr.2). Na hlavu skrutky nasadte autokoberec (viz obr. 3).

### Montageanweisung

Die Fußmattenbefestigung zu dem Boden ist wegen der Verkehrssicherung mit beigelegten Befestigungsschrauben durchzuführen. Das Verfahren nach dem Bild: Die Fußmatte ist auf den Boden zu legen und in die entsprechende Position zu stellen. Durch das Loch in der Fußmatte ist mit scharfem Werkzeug den Bodentextil in die Tiefe ca 10 mm durchzustechen (siehe Bild 1). In das vorbereitete Loch ist die Befestigungsschraube einzuschrauben (siehe Bild 2). Auf den Kopf der Befestigungsschraube ist die Fußmatte aufzusetzen (siehe Bild 3).

### Fitting instructions

For your safe drive use enclosed screws for fixing car mats to a car floor. Advancement in conformity with pictures: Put the car mat on the car floor and fit it in a satisfactory position. Pierce the origin mat with a sharp tool through the hole to the depth of 10 mm (see picture no.1). Screw the fastening bolt into the hole (see picture no.2). Put the car mat on the bolt head (see picture no.3).

### Instructions de montage

Pour des raisons de sécurité, fixez les tapis de voiture au plancher de voiture à l'aide des vis en plastique jointes. Procédez selon l'illustration: Mettez les tapis sur le plancher de la voiture et arrangez-les en position convenable. Au travers du trou du tapis, percez le tapis original jusqu'à la profondeur de 10 mm (voir figure 1) en utilisant un objet aigu. Vissez un boulon de fixation (voir figure 2) dans le trou précédemment percé. Ajustez le tapis de voiture à la tête du boulon (voir figure 3).

### Instrukcja montażowa

Przymocowanie dywaników samochodowych do podłogi samochodu należy z powodów bezpieczeństwa przeprowadzić za pomocą załączonych śrub plastikowych. Sposób postępowania według rysunku: Dywaniki samochodowe należy położyć na podłogę samochodu i ustawić w odpowiedniej pozycji. Przez otwór w dywanikach należy za pomocą ostrego narzędzia zrobić w pierwotnym dywanie otwór na głębokość 10 mm (zob. rys. 1). Do powstałego otworu należy wkręcić śrubę mocującą (zob. rys. 2). Na główkę śruby należy położyć dywanik samochodowy (zob. rys. 3).

### Montagehandleiding

De bevestiging van autovloerleden is om veiligheidsredenen met hulp van de bijgelegde plasticschroeven uit te voeren. De werkwijze gebeurt naar afbeelding. Legg de tapijten op de autovloer en breng ze daar in de passende positie. Door het gat in de autovloerleden maak nu met hulp van een scherp werktuig een 10 mm diepe opening (zie afb. 1) in de originele vloerbedekking. In deze opening is dan de bevestigingsschroef (zie afb. 2) in te doen. Zet nu het autovloerleed op de schroefkop (zie afb.3).

### Istruzioni per il montaggio

Fissaggio dei tappeti per automobili al pavimento, eseguite per i motivi di sicurezza, tramite le viti in plastica in dotazione. I tappeti per automobili posizionate sul pavimento della vettura e sistemate nella posizione giusta. Tramite il foro dei tappeti forate con uno strumento tagliente il foro nel tappeto originale, nella profondità di 10 mm (vedi dis. 1). Nel foro così ottenuto avvitate le viti di fissaggio (vedi dis. 2). Sulla testa della vite posizionate il tappeto (vedi dis. 3).

### Instrucción para el montaje

Por motivos de la seguridad la fijación de las alfombras al piso del automóvil debe ser realizada utilizando los tornillos plásticos adjuntos. Proceder según el dibujo. Colocar las alfombras de automóvil sobre el piso del automóvil y acomodarlas en la posición apropiada. Por el orificio en las alfombras de automóvil pasar un objeto cortante y abrir en la primera alfombra un orificio de 10 mm de profundidad (véase el dibujo No. 1) Atornillar el tornillo de fijación en el orificio abierto de esta forma (véase el dibujo No. 2) Fijar la alfombra de automóvil sobre la cabeza del tornillo (véase el dibujo No. 3).

### Monteringsanvisning

Ni ska fästa bilmattor vid fordonets golv med hjälp av bifogade plastskruvar av säkerhetsskäl. Förfarandet enligt bilden: Lägg ner bilmattorna på fordonets golv till ett lämpligt läge. Genom öppningen i bilmattorna ska Ni sticka hål i den ursprungliga mattan till djupet av 10 mm med hjälp av ett skarpt föremål (se bilden 1). Skruva i en fästskruv i det uppställda hållet (se bilden 2). Sätt bilmattan på skruvhuvudet (se bilden 3).

